

# ECO



*ECO ha sido publicado por las ONGs en las mayores conferencias desde la Conferencia de Medio Ambiente de Estocolmo celebrada en 1972. Este boletín se edita de forma conjunta por los grupos de Climate Action Network que asisten a la COP15 de Copenhague en Diciembre de 2009.*

*ECO correo-e: econewsletter@hotmail.com ECO web: <http://climatenetwork.org/eco> Editorial/Producción: Nithiyananthan Nesadurai/Sander Wijsman Versión en castellano: Ecologistas en Acción [eco@ecologistasenaccion.org](mailto:eco@ecologistasenaccion.org) <http://www.ecologistasenaccion.org>*

## Líderes de la UE: ¡el momento es ahora!

ECO esperaba más de la UE esta semana. Con un encuentro justo en mitad de las dos semanas de negociaciones en Copenhague, los líderes de los 27 estados miembro de la UE tienen una oportunidad de oro para dar un necesitado empuje a las negociaciones de NN UU aumentando los objetivos de reducción de emisiones para 2020 del propuesto 20% al 30%.

Esto habría supuesto un paso importante para acercarse al 40% en el recorte de emisiones, cifra a conseguir por los países desarrollados en 2020 para mantener el calentamiento global por debajo de los 2°C. Algo fácilmente alcanzable por la UE si tenemos en cuenta que el objetivo original del 20% ya puede cumplirse sin ningún esfuerzo doméstico más.

Tristemente, sin embargo, la UE decide seguir en su línea de que otros deben moverse antes de conseguir su propio objetivo, minando una vez más su autoproclamado liderazgo climático. Este mismo enfoque defensivo lo ha utilizado en la cuestión de la financiación a largo plazo. Simplemente ha repetido que ese dinero es necesario mientras ha permanecido ensordecedoramente silenciosa con la cuestión de con cuánto va a contribuir la UE. La financiación a largo plazo es lo que los países en desarrollo están esperando ansiosamente en estas negociaciones y una oferta sería por parte de la UE podría suponer un cambio real de rumbo.

Por supuesto el dinero inmediato también es importante. Así, el anuncio de la UE de 2400 millones € por año para el período 2010-2012 habría sido un primer paso positivo, si no hubiera sido por un error fatal. El compromiso a corto plazo parece consistir sobre todo en un reciclado de compromisos pasados, incluida la Ayuda Oficial al Desarrollo, dándole un nuevo y brillante estilo "climático". Muy poco dinero nuevo se ha puesto sobre la mesa. Estas negociaciones deberían mostrar que se ha producido un cambio claro, el reciclaje usual de las pro-

mesas pasadas no servirá.

Hubo también un silencio ensordecedor por parte de todos los líderes de la UE en los asuntos candentes del "aire caliente" y del Uso de la Tierra, Cambio en el Uso de la Tierra y Silvicultura (LULUCF por sus siglas en inglés). ECO ha tratado extensamente durante estos días el tema de estos vacíos legales. ¿Estarán contentos los líderes de la UE de vivir con la deshonestidad y la hipocresía que representan estos trucos financieros?

ECO ya hizo hincapié en que la UE ha llamado oficialmente a conseguir un resultado legalmente vinculante hacia junio de 2010, lo que representa ya un movimiento importante. Sin embargo sus líderes tienen que entender que para que esto se haga realidad deben ejercer un verdadero liderazgo en la próxima semana. Esto significa hacer movimientos firmes y valientes en cuanto a los objetivos de reducción de la UE y proponer ofertas financieras pronto, y no sólo a última hora.

Es de elogiar la declaración de prensa conjunta ofrecida ayer por el Primer Ministro británico Gordon Brown y el Presidente francés Nicolas Sarkozy, que pareció empujar a la UE en esta dirección. Otros estados, y Alemania en particular, tienen que entender que otros países no se inspirarán de una UE que se resiste a avanzar. Sólo acciones valientes producirán iguales respuestas firmes desde las otras Partes.

Las conclusiones formales de las deliberaciones de los líderes de la UE se refieren a las negociaciones de Copenhague como "una oportunidad histórica para la comunidad internacional para actuar en conjunto con el objetivo de responder al desafío del clima". ECO no podría estar más de acuerdo. Es por esto que recurrimos a ellos urgentemente para que aumenten sus ofertas en todos los frentes tan pronto como sea posible, y claro está antes del final de la semana. □

## Acuerdo en financiación proveniente de combustibles

ECO nunca se cansa de señalar lo obvio a los delegados pero prometemos que lo hacemos por vuestro propio beneficio. Así que aquí vamos de nuevo. ¿Y si pudierais encontrar un modo de controlar las fuentes de emisiones que más rápido crecen y generar miles de millones de dólares de financiación para el clima al mismo tiempo? Lo haríais, ¿no? ECO sugiere respetuosamente hacer esto para la aviación internacional y las emisiones del tráfico marítimo, aquí mismo en Copenhague. Las partes están de acuerdo en que las emisiones no pueden atribuirse a países específicos. Las emisiones son internacionales, así que el marco de mitigación debe ser global. Esto es correcto, el artículo 4.1c de la Convención va en ese sentido, pero el artículo 4.3 establece algunas condiciones. Para asegurar el cumplimiento del principio de responsabilidad común pero diferenciada, los ingresos creados a partir de las regulaciones de estos tráficos - algunas estimaciones sugieren unos 25-37 mil millones de dólares por año- deberían ser utilizados para sufragar los costes adicionales y para apoyar a los países en desarrollo en las acciones necesarias para hacer frente al cambio climático. Los análisis muestran que el impacto en el comercio sería mínimo. Excepciones especiales pueden y deben hacerse para excluir itinerarios hacia y desde los pequeños estados insulares en vías de desarrollo (SIDS, en sus siglas en inglés) y los países menos desarrollados (LDCs), el hacerlo está plenamente en poder de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI o ICAO) y de la Organización Marítima Internacional (OMI o IMO).

Un asunto prioritario en los próximos siete días es asegurar que los países en vías de desarrollo reciban nueva financiación adicional y constante para apoyar sus esfuerzos. Como han

— continúa última página, 2ª columna

## Gánalo en Copenhague

Sólo unos días después de que el Presidente de EE UU Barack Obama aceptara el Premio Nobel de la Paz, un espectro planea sobre las negociaciones de Copenhague, el Síndrome de Kioto. Éste está basado en la sabiduría establecida de que la Administración Clinton lo echó todo a perder al comprometerse con Kioto sin construir los cimientos para que el Senado de EE UU ratificara el Protocolo. En realidad, la verdadera lección de Kioto es que es el Senado el que tiene que moverse, y no el Presidente el que debería desistir.

El Síndrome de Kioto impide a la delegación estadounidense cerrar acuerdos en temas críticos por miedo a "ir muy por delante del Congreso". Pero muchos de estos temas —como objetivos y financiación— podrían torpedear las negociaciones.

El Presidente Obama ha dicho que comprometerá a los EE UU al objetivo aprobado por la casa, una reducción de las emisiones de sólo un 4% con respecto a los niveles de 1990 en 2020. Esto es vergonzosamente bajo comparado con las conclusiones de los científicos, según las cuales las naciones industrializadas deberían reducir sus emisiones en al menos un 40% por debajo de los niveles de 1990.

Dado el hallazgo de esta semana de la Agencia para la Protección del Medioambiente

### Jørgen

Cuando Jørgen llega a la estación de Metro de Bella Center cada mañana, siempre lo saluda gente simpática que distribuye folletos sobre la necesidad de ser vegetariano. A Jørgen le gusta esta gente, habiéndose hecho vegetariano antes incluso de que Lord Nicholas Stern dijera que es el mejor modo de proteger al planeta frente al cambio climático. Jørgen estaba también contento de que todos los puestos de comida en el Bella Center ofrecieran cada día una comida vegetariana a un precio no danés. ¿Por qué había entonces tanta gente comiendo carne con tanto deleite?

Compartiendo mesa con un huésped internacional de Asia, éste le advirtió: "debería comer un menú vegetariano al menos tres veces por semana por el bien del cambio climático". Se quedó impresionado cuando supo que el hombre había sido vegetariano durante décadas y que había vuelto a comer carne en Copenhague. ¿La razón? "La comida vegetariana aquí es terrible, no tenía otra opción que volver a comer carne. Ahora tengo miedo de no volver nunca a ser vegetariano".

Continuó: "Como Dinamarca es un país muy frío, sus verduras no tienen mucho sabor. Cuando estaba en Italia, las verduras eran buenas y sabrosas y la comida era estupenda. Esto se debe a que es un país más cálido".

Una organización particular se hacía traer la comida todos los días al centro por caterings externos. Jørgen había estado tan contento con la comida... Pero en el interés de los miles de vegetarianos del Bella Center que se han comprometido a ello por el clima, él tiene una responsabilidad. Se fue a ver al cocinero jefe para que mejorara la calidad de la comida vegetariana. □

estadounidense (EPA) de que los gases de efecto invernadero son peligrosos para la salud y seguridad públicas, el Presidente Obama tiene la autoridad para establecer un objetivo más acorde con la ciencia climática y para proporcionar una mayor financiación para acciones climáticas en países en vías de desarrollo, así como para asegurarse de que el objetivo se cumple. Si el Congreso no consigue establecer límites a las emisiones, el Presidente Obama podría ordenar a la EPA que sea ella la que ponga en práctica importantes topes.

Si EE UU limita su posición de negociación en Copenhague a la zona de confort del Congreso, iríamos hacia un resultado potencialmente muerto. Aún puede venir Obama a Copenhague la semana próxima con un compromiso valiente para frenar las emisiones de EE UU. "Yes, he can". □

### Fiesta de ONG

La tan popular fiesta de ONG se celebrará esta noche en Copenhague, en el Vega - Enghavevej 40-. Abierto a todos los participantes, la fiesta empezará a las 20.00. La entrada es gratis y la acreditación de la conferencia es necesaria. Hay un vestuario por 15 DKK.

— **Acuerdo financiación...** viene de 1ª pág. —

señalado muchos delegados, sin dinero no hay trato. Estas regulaciones pueden ayudar a sortear las dificultades con la creación de fondos complementarios además de las contribuciones calculadas por los países en el Anexo I. Así se conseguiría un doble dividendo: logramos beneficios climáticos mientras generamos fondos para el clima (a través de un impuesto o la sustrata de permisos de emisión).

Ahora, consideremos la alternativa. Se sigue discutiendo una y otra vez. Nada se decide. Y las emisiones de carbono siguen aumentando, haciendo imposible los 2°C, y mucho menos 1.5°C. Un estudio reciente estima que este tipo de transportes asumirían un 92% de las emisiones globales en 2050 si el resto del mundo redujera las emisiones en el 80% que se necesita. Es más, están surgiendo enfoques unilaterales. La UE ya se ha movilizado para incluir a la aviación en su sistema de comercio de emisiones y es probable que haga lo mismo para la navegación, en ausencia de una acción global. En EE UU, estas emisiones están ocultas en el borrador del proyecto de ley del Congreso. Estas medidas regionales aún cubren a los operadores de los países en vías de desarrollo cuando visitan estos grandes bloques del comercio, pero el dinero generado no irá hacia los países en desarrollo, sino que va a los gobiernos del Anexo I!

Es esta una gran oportunidad perdida. No dejen que pase. Acuerdo o algo bueno: objetivos para el sector, calendarios de trabajo para la OACI y la OMI para entregar en COP16 y el principio de un enfoque cooperativo que genere beneficios para los países en desarrollo. □

## Foco en el más vulnerable

ECO quiere que de Copenhague salga un marco de acción para la adaptación con una implementación a plazos, particularmente a través de apoyo fiable a los países en desarrollo. Las necesidades de las comunidades de los países en vías de desarrollo más vulnerables deben ser una prioridad, y deben incluirse sus perspectivas en el desarrollo y la planificación de las políticas de adaptación. Un acuerdo en este punto sería una señal importante.

Estos apoyos no contradirían el principio de que sean los propios estados los que dirijan el proceso. Así, la identificación de la gente más vulnerable se haría a nivel nacional. Mientras que la financiación para adaptarse se ve como una compensación por el daño causado, su carácter es el de la restitución de fondos. Esto significa que están vinculados a un propósito concreto, a saber, para financiar la adaptación. ECO expresa su preocupación por la desaparición de este lenguaje en los más recientes documentos para la adaptación.

Muchos han sido los que han hablado claro de este tema. Los ministros de medioambiente africanos hicieron hincapié, en la "Declaración de Nairobi de 2009 del Proceso Africano para Combatir el Cambio Climático", en que "las prioridades de África son implementar programas de cambio climático focalizados a la adaptación [...], con énfasis en los grupos más vulnerables, especialmente mujeres y niños."

De forma similar Nicaragua, Guatemala, República Dominicana, Honduras y Panamá pidieron que "las poblaciones más pobres y vulnerables, como mujeres, niños y pueblos indígenas" debieran ser los primeros en beneficiarse de los fondos de adaptación.

Es más, todas las Partes del Protocolo de Kioto en 2008 adoptaron como estrategia prioritaria del Fondo de Adaptación que "en los proyectos a desarrollar y en los programas los países en desarrollo deberían prestar una especial atención a las necesidades de las comunidades más vulnerables".

ECO recomienda que este lenguaje vuelva a los textos para asegurarse de que la financiación para la adaptación tenga un enfoque adecuado y que sea capaz de facilitar el flujo de recursos. □



Por cortesía de Stine Arensbach (www.biggerpicture.dk)